

南投縣雙龍國民小學 113 學年度領域學習課程計畫

【第一學期】

領域/科目	本土語言-卡群布農語	年級/班級	四年級，共 <u>1</u> 班
教師	米文欣	上課週/節數	每週 <u>1</u> 節， <u>21</u> 週，共 <u>21</u> 節

課程目標：

1. 能透過聆聽，認識民族的傳統文化。
2. 能透過聆聽，認識本族的民俗習慣。
3. 能簡單表達問候用語。
4. 能表達適度的關懷。
5. 能在族語閱讀中了解自己族群文化、並認識其他族群的文化。
6. 能使用科技與資訊媒體進行族語閱讀，提升族語閱讀的效果。

教學進度		核心素養	教學重點	評量方式	議題融入/ 跨領域(選填)
週次	單元名稱				
一	第 1 課 ISdumdumin 天黑了	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。	一、引起動機 (一)問學生們說：「太陽下山後，天漸漸會有甚麼改變呢？」，讓學生自由發表，老師再做整理。(二)天黑後，會聽到哪些動物的叫聲呢？二、引入課文內容 Muqaivin a vali, tindumdumin. 太陽下山了，天黑了。	1. 課堂問答 2. 討論發表 3. 聽力練習	【品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德行。 品 E2 自尊尊人與自愛愛人。 【多元文化教育】多 E1 了解自己的文化特質
二		原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應	Tindumdumin na, tu' ia' in na balinuqaz. 天黑了，蟬在叫了。 Tu' ia' in na op' op qa, minsuma' in na buan. 青蛙叫了，		

附件 2-5 (國中小各年級適用)

三		<p>用」的基本族語能力，並族語進行溝通，傳承語言文化。原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>	<p>月亮出來了。Minsuma' in na buan, minqelasin na qo. 月亮出來了，貓頭鷹睡醒了。(一)範唸課文內容，範唸幾次後，再點幾位同學站起來唸，讀得好的學生，老師應給予適當的鼓勵，以增強學生的信心。(二)以此方式進行多遍後，可以跟同學討論課文內容，鼓勵同學發表。(三)同學們都熟練之後，再讓學生聽 CD，這時教師應隨時糾正學生發音。(四)閱讀課文時，老師和學生做全班的對話，然後角色對調。(老師對全班同學、個別同學對老師，或同學對同學)(五)老師可使用 TPR 教學法 (Total Physical Response，即透過肢體表現進行教學)，老師只做動作或發出聲音，請同學把動物名稱說出來，反覆做幾次，讓學生熟悉這句型。</p>		
四					
五	<p>第 2 課 Hezin Vali 出太陽</p>	<p>原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。</p>	<p>(一)在黑板上掛起台灣一年四季之氣候的圖，如:vali 太陽、qudan 雨、luvluv 風，帶領學生發音，並請學生說出可以遮陽擋雨的物品有哪些？(二)請學生們跟著老師大聲複誦，鼓勵學生養成多說與多聽的習慣。二、引入課文內容 Doq vali' an haip? 今天太陽很熱吧? U, maklang haip pa diqanini! 是</p>	<p>1. 課堂問答 2. 討論發表 3. 聽力練習</p>	<p>【品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德行。 品 E2 自尊尊人與自愛愛人。 【多元文化教育】 多 E1 了解自己的文化特質</p>
六		<p>原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養</p>			

附件 2-5 (國中小各年級適用)

七		「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並族語進行溝通，傳承語言文化。	很炎熱啊! Doq tamuhungan na tina munata? 媽媽要出去的時候，有帶傘嗎? Ni! Mnpungul naip madas si tamuhug. 沒有，她忘了帶傘。(一)請老師說明原住民的語言是何等地豐富又靈活如:vali 太陽(名詞)→vali' an 出太陽;qudan 雨→qudanan 下雨;luvluv 風→luvluvan 起風，加後綴詞(an)時，其意義隨著就不同了。		
八		原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。			
九		原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。	一一、引入課文內容 Doq Maqtu' cak munta' kavila maca tinogqu vali? 下午，我們可以出去玩嗎? Ni, opa su' zaq dengaz za nata. 不行，因為外面下大雨。		
十	第 3 課 Tinogqu vali 下午	原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養	Maca isdengzin na, doqe Maqtu' in cak munata' ? 如果雨停了，我可以出去嗎? Maqtu! Maca minsanavanin na nitu minpungul mucuqes na ma' un qecing. 可以!	1. 課堂問答 2. 討論發表 3. 聽力練習	【品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德行。 品 E2 自尊尊人與自愛愛人。
十一		「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並族語進行溝通，傳承語言文化。	但是不要忘記傍晚要回家。(一)以此方式進行，並鼓勵同學共同討論課文內容，讓學生通分了解本課要學習的句型和課文的意義。		【多元文化教育】多 E1 了解自己的文化特質

附件 2-5 (國中小各年級適用)

十二		<p>原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>	<p>二、範唸課文 (一)跟著老師範唸一兩次課文內容之後，讓學生聽聽 CD, 教師應隨時糾正學生發音。 (二)閱讀課文時，老師和學生可以做全班的對話練習，也可以做角色對換。(老師對全班同學、個別同學對老師，或同學對同學)</p>		
十三	<p>第 4 課 Tinis' uva' azan ni qudas nau' a 祖母的生日</p>	<p>原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。</p>	<p>一、引起動機 (一)先問學生說:最近加人有過生日的請舉手?如果有，請他們簡單分享加人過生日的情形。(二)再問大家:如果是祖父母的生日時，你要如何幫他們過生日呢?我們一起來看書本內容，並且學習如何用族語說出來。二、引入課文內容 (一)拿出詞彙卡範唸並舉例說明意思，讓學生熟練並增強其融會貫通的能力。三、範唸課文 (一)跟著老師讀一兩次課文內容之後，讓學生聽 CD, 教師應隨時糾正學生發音。(二)閱讀課文時，老師和學生做全班的對話，也可以做角色對調。(老師對全班同學、個別同學對老師，或同學對同學)</p>	<p>1. 課堂問答 2. 討論發表 3. 聽力練習</p>	<p>【品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德行。 品 E2 自尊尊人與自愛愛人。 【多元文化教育】多 E1 了解自己的文化特質</p>
十四		<p>原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並族語進行溝通，傳承語言文化。</p>			
十五		<p>原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>			
十六		<p>原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>			

附件 2-5 (國中小各年級適用)

十七	<p>第 5 課 Tus' uva' azan 慶生會</p>	<p>原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。</p>	<p>一、引起動機 (一)請老師拿出慶祝「生日」的相關教具，再邀請當月壽星的學生站出來，請所有的學生齊唱漢語「祝你生日快樂歌」，以培養教學環境。(二)請老師用「布農語」歌詞的「祝你生日快樂歌」來教唱，增加學習的趣味性。</p>	<p>1. 課堂問答 2. 討論發表 3. 聽力練習</p>	<p>品德教育】品 E1 良好生活習慣與德行。品 E2 自尊尊人與自愛愛人。 【性別平等教育】性 E3 覺察性別角色的刻板印象，了解家庭、學校與職業的分工，不應受性別的限制。</p>
十八		<p>原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並族語進行溝通，傳承語言文化。</p>	<p>(三)在分享生日蛋糕之前，請老師教學生「maqtu' ang」(希望)、「manahip」(很快樂)、「tinus' uvaz' azun」(出生的)、「diqanin」(天空; 日子)幾個關鍵字，並鼓勵學生大聲多唸幾遍。</p>		
十九		<p>原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>	<p>二、引入課文內容 三、範唸課文 (一)跟著老師讀幾次課文內容之後，再讓學生聽 CD，並隨時糾正學生的發音。</p>		
二十			<p>複習課文，在複習課文時，可以搭配動作進行，幫助學生熟念課文內容。</p>		
二十一					

南投縣雙龍國民小學 113 學年度領域學習課程計畫

【第二學期】

領域/科目	本土語言-卡群布農語	年級/班級	四年級，共 <u>1</u> 班
教師	米文欣	上課週/節數	每週 <u>1</u> 節， <u>21</u> 週，共 <u>21</u> 節

課程目標：

1. 能透過聆聽，認識民族的傳統文化。
2. 能透過聆聽，認識本族的民俗習慣。
3. 能簡單表達問候用語。
4. 能表達適度的關懷。
5. 能在族語閱讀中了解自己族群文化、並認識其他族群的文化。
6. 能使用科技與資訊媒體進行族語閱讀，提升族語閱讀的效果

教學進度		核心素養	教學重點	評量方式	議題融入/ 跨領域(選填)
週次	單元名稱				
一	第 6 課 Iliskinan 願望	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。	一、引起動機 (一)傳統的布農社會裡是沒有慶祝生日，但現代的布農人也愈來愈重視生日，慶祝的方式亦愈來愈多元，老師以學生自己過生日或參加同學、朋友生日的經驗說出生日的情形或感想，在老師發問及學生回答的過程中盡量以母語發表。 1. 你參加過朋友、同學的生日嗎？ 2. 生日時會做哪些事？ 3. 你送過什麼禮物給同學？你收過什麼樣的禮物？ 4. 說說你對生日的感想？	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義的意涵	品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德行。 品 E2 自尊尊人與自愛愛人。 【多元文化教育】 多 E1 了解自己的文化特質。 【家庭教育】 環 E2 覺知生物生命的美與價值 關懷動、植物的生命。
二		原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應			

附件 2-5 (國中小各年級適用)

三		用」的基本族語能力，並族語進行溝通，傳承語言文化。原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。	二、概覽課文 (一)聆聽課文朗讀教學 CD(或利用網路之有聲課本)。(二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互練習)。(三)張掛與課文相關的情境圖，先請學生發表再引導學生說出課文大意，老師並做歸納整理(過程中盡量以母語發表)。練習過程中，注意學生發音的正		
四					
五	第 7 課 Islongqu' an 星期天	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。	一、引起動機 (一)在黑板上張掛或利用電腦投影做禮拜時的情境圖片，讓學生看後回答下列問題，老師發問及學生回答時盡量以母語。請學生說出參加聚會的情形。(鼓勵學生以母語發表)	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義的意涵	【品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德行。 品 E2 自尊尊人與自愛愛人。 【多元文化教育】 多 E1 了解自己的文化特質。
六		原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並族語進行溝通，傳承語言文化。	二、概覽課文 (一)聆聽課文教學 CD(或利用網路之有聲課本)。(二)老師先範讀，在分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互應用)(三)老師張掛課文情境圖，並以問答方式引導學生瞭解課文內容。三、課文分析 (一)全班朗讀課文。(二)認識詞彙 四、詞彙練習 (一)老師將詞彙卡張掛於		
七		原-E-C1 能透過族語			

附件 2-5 (國中小各年級適用)

八		<p>的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>	<p>黑板上，老師先範讀再領讀，之後請學生試唸(全體唸、分組唸、個別唸)。(二)注意學生發音的正確性。</p>		
九	<p>第 8 課 Talabal 夏天</p>	<p>原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。</p>	<p>一、引起動機 (一)在黑板上張掛夏天和冬天的情景圖，讓學生以學過的單詞來敘述夏天和冬天的大自然景觀特點，或該季節的娛樂為何?</p>	<p>1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義的意涵</p>	<p>【品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德行。 品 E2 自尊尊人與自愛愛人。 【多元文化教育】 多 E1 了解自己的文化特質。 【家庭教育】 環 E2 覺知生物生命的美與價值 關懷動、植物的生命。</p>
十		<p>原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並族語進行溝通，傳承語言文化。</p>	<p>1. 讓學生儘量發表，內容越詳細越好。二、概覽全文 (一)聆聽課文教學 CD(或利用網路之有聲課本)。(二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互應用)。(三)老師張掛課文情境圖，解釋課文內容。</p>		
十一		<p>原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>	<p>三、課文分析 (一)全班朗讀課文。(二)認識詞彙 四、詞彙練習 1. 老師將詞彙卡張掛於黑板上，老師先範讀再領讀，之後請學生試唸(全體唸、分組唸、個別唸)。</p>		
十二		<p>原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>	<p>2. 注意學生發音的正確性。</p>		

附件 2-5 (國中小各年級適用)

十三	第 9 課 Luvlivan(Balivucan) 颱風	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興趣。	一、引起動機 (一)配合情境圖讓學生分享颱風的經驗及如何做好防颱準備。1. 請同學說出有無經歷颱風的經驗。 2. 請學生說出印象特別深刻的事。 3. 颱風來之前要做哪些防颱的準備工作? (1) 老師發問及學生的回答盡量說母語，學生若能力不及則允許以漢語語表達，老師必須適當的翻譯及說明。 二、概覽課文 (一)聆聽課文教學 CD(或利用網路之有聲課本)。 (二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互應用)。 (三)老師張掛課文情境圖，解釋課文內容。 三、認識新詞彙	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義的意涵	【品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德行。 品 E2 自尊尊人與自愛愛人。 【多元文化教育】 多 E1 了解自己的文化特質。 【家庭教育】 環 E2 覺知生物生命的美與價值 關懷動、植物的生命。
十四		原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並族語進行溝通，傳承語言文化。	1. ka' a :不要,不可以。 2. munnata:意為到外面,即外出的意思。 例: (1) kumbu 裡面—munkumbu 到裡面去(2) ba' av 山上—munba' av 到山上去 (3) haul 山下—munhaul 到山下去		
十五		原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。			
十六					
十七	第 10 課 Minmakazhav 秋天	原-E-A1 具備說族語的基本能力及習慣，孕育原住民族文化主體性的意識與自信，啟發對族語文化的興	一、引起動機 (一)老師張掛秋天的情境圖三至五張，讓學生看圖說出秋天大自然的情景，鼓勵學生以族語發表，之後，請老師以族語歸納整理。 二、概覽課文 (一)聆聽課	1. 能認讀羅馬拼音 2. 能認念課文 3. 能說出國語或布農族語的意義的意涵	【品德教育】 品 E1 良好生活習慣與德行。 品 E2 自尊尊人與自愛愛人。

附件 2-5 (國中小各年級適用)

十八	<p>趣。原-E-B1 根據學習階段之身心發展，在自然的人際互動下培養「聆聽、說話、閱讀、書寫及綜合應用」的基本族語能力，並族語進行溝通，傳承語言文化。原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。</p>	<p>文教學 CD(或利用網路之有聲課本)。(二)老師先範讀，再分句領讀，後由學生試讀(齊讀、分組讀、個別讀交互應用)。(三)老師張掛課文情境圖，解釋課文內容。三、課文分析 (一)全班朗讀課文。(二)認識新詞彙 四、詞彙練習 1. 老師將詞彙卡張掛於黑板上，老師先範讀再領讀之後，請學生試唸(全體唸、分組唸、個別唸)。 2. 注意學生發音的正確性。</p>	<p>【多元文化教育】多 E1 了解自己的文化特質。 【家庭教育】環 E2 覺知生物生命的美與價值 關懷動、植物的生命。</p>
十九			
二十			
二十一			

註：

1. 本表格係依〈國民中學及國民小學課程計畫備查作業參考原則〉設計而成。
2. 計畫可依實際教學進度填列，週次得合併填列。